

Tractats internacionals. Lleis. Sentències del Tribunal Constitucional

Tractats internacionals

Proposta d'aprovació de la ratificació del Protocol opcional al Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona i d'acceptació de l'esmena a l'article 20, apartat 1, del Conveni

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 28 de juny del 2002 ha aprovat la següent:

Proposta d'aprovació de la ratificació del Protocol opcional al Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona i d'acceptació de l'esmena a l'article 20, apartat 1, del Conveni

La majoria dels instruments internacionals dedicats a la salvaguarda dels drets humans i les llibertats fonamentals consideren, entre altres, la discriminació per raó de sexe. Aquests instruments que proporcionen un marc legal, descriuen uns criteris i estableixen uns mecanismes de control, deleguen en els estats la responsabilitat d'aplicar totes i cadascuna de les mesures al seu abast per corregir qualsevol distinció, exclusió o restricció que afecti el lliure gaudiment o exercici dels drets i llibertats que s'hi proclamen. Aquesta funció cabdal dels estats no necessita un compromís ferm dels governs respectius, responsables de l'acompliment dels compromisos adquirits en els instruments internacionals.

La desigualtat entre homes i dones continua sent una realitat molt tangible en la majoria de països del món. El Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona és un exemple clar d'aquest procés de distanciament i d'una voluntat ferma de la comunitat internacional d'aturar els

desequilibris entre homes i dones. El Conveni delega en els estats la responsabilitat de salvar les distàncies, però després de l'entrada en vigor del Conveni, s'establí un Comitè d'experts encarregat d'examinar el grau d'aplicació de les directrius del Conveni a través d'informes presentats pels estats part.

El Protocol opcional confereix al Comitè certes capacitats de revisió i inspecció de les obligacions dels estats en relació amb el Conveni i el facultat per fer recomanacions i observacions directament als estats, els quals les han d'avaluar i contestar. El Conveni, però, no donava als particulars la possibilitat d'adreçar-se directament al Comitè per denunciar la violació d'alguns dels drets protegits, un cop esgotats tots els recursos de la jurisdicció interna, i tampoc es preveia la possibilitat que el Comitè mateix pogués obrir una investigació davant violacions greus o sistemàtiques dels drets enunciats, d'acord amb informacions fidedignes dutes a terme per un estat part en el Conveni. Es tracta, però, d'un procés transparent en què l'estat part afectat està involucrat des del principi i en totes les fases, i col·labora activament amb el Comitè per resoldre favorablement la qüestió que se li planteja. S'ha d'entendre que les funcions del Comitè són de revisió i assessorament. Si més no, la intenció dels estats en formar part del Protocol els reafirma un cop més en la seva voluntat de compromís amb els drets considerats en el Conveni, en sotmetre's voluntàriament a l'escrutini d'un òrgan independent.

El Protocol opcional és un instrument concís. Els articles 1 al 7 tracten del procediment i les formalitats de comunicació entre els particulars i el Comitè. La investigació realitzada a instància del Comitè es troba regulada en els articles 8 al 10. Els estats part en el Protocol han de facilitar l'accés a la informació sobre els procediments iniciats i sobre els resultats a tots els individus sota la seva jurisdicció (articles 11 al 14). Els articles 15 al 21 regulen les disposicions estàndard en els tractats internacionals, com ara el nombre de ratificacions o adhesions necessaris perquè el Protocol entri en vigor; les

funcions del secretari general com a dipositari; el procediment per a una possible esmena; la denúncia i les seves conseqüències, etc.

En relació amb l'esmena a l'article 20, apartat 1 del Conveni, i atès el gran volum de feina del Comitè en l'examen i la recomanació dels informes dels estats provocat per l'increment en el nombre de signataris, els països nòrdics -Suècia, Finlàndia, Islàndia i Noruega- proposaren durant la celebració de la vuitena reunió dels estats part en el Conveni l'adopció d'una esmena a l'article 20, amb la finalitat de prolongar el període de reunions del Comitè de dues setmanes com a màxim a un cop a l'any durant el temps necessari. Aquesta esmena va ser tinguda en compte posteriorment amb aprovació per l'Assemblea General de les Nacions Unides el 22 de desembre de 1995 (A/RES/50/202) d'acord amb el procediment establert en l'article 26 del Conveni.

En el cas d'Andorra, des de l'aprovació de la Constitució i el debut posterior en l'esfera internacional, s'ha esforçat per actualitzar la seva responsabilitat internacional mitjançant la signatura d'un seguit de convenis, especialment els relatius a la salvaguarda dels drets i les llibertats fonamentals, amb una voluntat clara i ferma de consolidar, protegir i ampliar els principis emmarcats en la mateixa Constitució.

El Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona va ser aprovat pel Consell General el 16 d'octubre de 1996, d'acord amb l'article 64.1 de la Constitució. L'instrument d'adhesió corresponent va ser dipositat prop del secretari general de les Nacions Unides el 15 de gener de 1997, i va entrar en vigor al cap de 30 dies, el 14 de febrer de 1997 (BOPA núm. 10, de 12 de febrer de 1997).

El ministre d'Afers Exteriors signava el Protocol a la seu de les Nacions Unides, a Nova York, el 9 de juliol del 2001.

La ratificació del present Protocol opcional coincideix amb aquella força, voluntat i compromís de l'Estat andorrà d'actualitzar i proveir les garanties necessàries perquè els principis i drets enunciats en la Constitució trobin el seu

reconeixement en altres instruments internacionals. El principi d'igualtat davant la llei i la prohibició de tota discriminació per raó de naixement, raça, sexe, origen, religió, opinió o qualsevol altra condició personal o social està proclamat en la Constitució i hi ha, a més, protecció penal contra qualsevol acte que atempti contra la dignitat de la persona a causa, entre altres, del sexe.

Aquests drets fonamentals estan protegits al nostre país per la jurisdicció ordinària, però a més a més hi ha altres instàncies que vetllen perquè es compleixin estrictament: el Tribunal Constitucional i el Raonador del Ciutadà. Així doncs, la signatura i ratificació per part d'Andorra del Protocol opcional i l'acceptació de l'esmena a l'article 20, apartat 1 del Conveni no contradiu, sinó que enforteix la voluntat de l'estat d'assegurar, garantir i ampliar encara més els drets i llibertats fonamentals enunciat en la Constitució i reflectits en molts instruments internacionals.

S'aprova

1. La ratificació del Protocol opcional al Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona.

2. L'acceptació de l'esmena a l'article 20, apartat 1 del Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona.

El Ministeri d'Afers Exteriors donarà a conèixer la data d'entrada en vigor per al Principat d'Andorra del Protocol opcional i de l'esmena a l'article 20, apartat 1, esmentats.

Casa de la Vall, 28 de juny del 2002

Francesc Areny Casal
Sindic General

Nosaltres els coprínceps manifestem el consentiment de l'Estat per obligar a través d'ell, n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, i autoritzem que a partir d'aquell moment es pugui lliurar l'instrument de ratificació corresponent.

Jacques Chirac *Joan Martí Alanís*
President de la República Francesa Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra Copríncep d'Andorra

Protocol opcional al Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona

Els estats part en el present Protocol,

Observant que la Carta de les Nacions Unides reafirma la fe en els drets humans fonamentals, en la dignitat i el valor de la persona i en la igualtat de drets d'homes i dones;

Remarcant que la Declaració universal de drets humans proclama que tots els éssers humans neixen lliures i iguals en dignitat i drets, i que tota persona té tots els drets i totes les llibertats que s'hi proclamen, sense distinció de cap tipus, inclosa la distinció basada en el sexe;

Recordant que els pactes internacionals de drets humans i altres instruments internacionals de drets humans prohibeixen la discriminació per raó de sexe;

Recordant també el Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona ("el Conveni"), en el qual els estats part condemnen la discriminació envers la dona en totes les seves formes i convenen seguir, amb tots els mitjans apropiats i sense dilacions, una política encaminada a eliminar la discriminació contra la dona;

Reafirmant la seva decisió d'assegurar a la dona el gaudiment ple i en condicions d'igualtat de tots els drets humans i totes les llibertats fonamentals i d'adoptar mesures eficaces per evitar les violacions d'aquests drets i d'aquestes llibertats;

Acorden el següent:

Article 1

Tot estat part en el present Protocol ("estat part") reconeix la competència del Comitè per eliminar la discriminació envers la dona ("el Comitè") per rebre i considerar les comunicacions presentades de conformitat amb l'article 2.

Article 2

Les comunicacions poden ser presentades per persones o grups de persones, o en nom seu, que es trobin sota la jurisdicció de l'estat part i que al·leguin ser víctimes d'una violació per aquest estat part de qualsevol dels drets enunciat en el Conveni. Quan es presenti una comunicació en nom de persones o grups de persones, es requerirà el seu consentiment, llevat que l'autor pugui justificar que actua en nom seu sense el seu consentiment.

Article 3

Les comunicacions s'han de presentar per escrit i no poden ser anònimes. El Comitè no acceptarà cap comunicació que concerneixi un estat part en el Conveni que no sigui part en el present Protocol.

Article 4

1. El Comitè no examinarà una comunicació fins que no s'hagi assegurat que s'han esgotat tots els recursos de la jurisdicció interna, llevat que la tramitació d'aquests recursos es prolongui injustificadament o no sigui probable que doni com a resultat un remei efectiu.

2. El Comitè declararà inadmissible una comunicació quan:

- El mateix assumpte ja hagi estat examinat pel Comitè o ja hagi estat o estigui sent examinat d'acord amb un altre procediment d'examen o arranament internacionals;
- Sigui incompatible amb les disposicions del Conveni;
- Sigui manifestament poc fonamentat o estigui insuficientment substantiat;
- Constitueixi un abús del dret a presentar una comunicació;
- Els fets objecte de la comunicació hagin succeït abans de l'entrada en vigor del present Protocol per a l'estat part interessat, llevat que aquests fets continuïn produint-se després d'aquesta data.

Article 5

1. En qualsevol moment posterior a la rebuda d'una comunicació i abans de prendre una determinació sobre els seus

fonaments, el Comitè podrà trametre a l'estat part interessat, a fi que l'exameni urgentment, una demanda perquè l'estat part adopti les mesures provisionals necessàries per evitar possibles danys irreparables a la víctima o les víctimes de la suposada violació.

2. Quan el Comitè exerceix les seves facultats discrecionals d'acord amb l'apartat 1 del present article, no implica cap judici sobre l'admissibilitat o sobre els fonaments de la comunicació.

Article 6

1. Llevat que el Comitè consideri que una comunicació és inadmissible sense remissió a l'estat part interessat, i sempre que la persona o les persones interessades donin el seu consentiment perquè es reveli la seva identitat al referit estat part, el Comitè ha de posar en coneixement de l'estat part, de forma confidencial, tota comunicació que rebí d'acord amb el present Protocol.

2. En un termini de sis mesos, l'estat part haurà de presentar al Comitè explicacions o declaracions per escrit en les quals s'aclareixi la qüestió i s'indiquin les mesures correctives, si n'hi ha alguna, que hagi adoptat l'estat part.

Article 7

1. El Comitè examina les comunicacions que rep en virtut del present Protocol d'acord amb tota la informació que hagi estat posada a la seva disposició per persones o grups de persones, o en el seu nom, i per l'estat part interessat, sempre que aquesta informació sigui tramesa a les parts interessades.

2. El Comitè examina en sessions privades les comunicacions que rep en virtut del present Protocol.

3. Després d'examinar una comunicació, el Comitè fa arribar les seves opinions sobre la comunicació, conjuntament amb les seves recomanacions, si n'hi ha, a les parts interessades.

4. L'estat part estudia les opinions del Comitè, així com les seves recomanacions, si n'hi ha, i envia al Comitè, en un termini de sis mesos, una resposta per escrit, i hi inclou informació sobre tota mesura que s'hagi adoptat en funció de les opinions i de les recomanacions del Comitè.

5. El Comitè pot invitar l'estat part a presentar més informació sobre qualsevol mesura que l'estat part hagi adoptat en resposta a les opinions o a les recomanacions del Comitè, si n'hi ha, fins i tot, i si el Comitè ho considera apropiat, en els informes que presenti més endavant l'estat part de conformitat amb l'article 18 del Conveni.

Article 8

1. Si el Comitè rep informació fidedigna que reveli violacions greus o sistemàtiques per un estat part dels drets enunciats en el Conveni, el Comitè invita l'estat part a col·laborar en l'examen de la informació i, en aquest sentit, a presentar observacions sobre aquesta informació.

2. Tenint en compte les observacions que hagi presentat l'estat part interessat, així com qualsevol altra informació fidedigna que estigui a la seva disposició, el Comitè pot encarregar a un o més dels seus membres que realitzi una investigació i presenti amb caràcter urgent un informe al Comitè. Quan es justifiqui, i amb consentiment de l'estat part, la investigació pot incloure una visita al seu territori.

3. Després d'examinar les conclusions de la investigació, el Comitè les ha de transmetre a l'estat part interessat juntament amb les observacions i recomanacions que estimi adequades.

4. En un termini de sis mesos després de rebre els resultats de la investigació i les observacions i recomanacions que li transmeti el Comitè, l'estat part interessat ha de presentar les seves pròpies observacions al Comitè.

5. La investigació és de caràcter confidencial i en totes les seves etapes se sol·licita la col·laboració de l'estat part.

Article 9

1. El Comitè pot invitar l'estat part interessat a incloure en l'informe que ha de presentar d'acord amb l'article 18 del Conveni detalls sobre qualsevol mesura que hagi adoptat en resposta a una investigació efectuada de conformitat amb l'article 8 del present Protocol.

2. Transcorregut el termini de sis mesos indicat en l'apartat 4 de l'article 8, el Comitè pot invitar, si és necessari,

l'estat part interessat a informar-lo sobre qualsevol mesura adoptada com a resultat de la investigació.

Article 10

1. Cada estat part pot, en el moment de la signatura o ratificació del present Protocol, o de la seva adhesió, declarar que no reconeix la competència del Comitè establerta en els articles 8 i 9.

2. Qualsevol estat part que hagi fet una declaració d'acord amb l'apartat 1 del present article pot retirar aquesta declaració en qualsevol moment, mitjançant una notificació al secretari general.

Article 11

L'estat part ha d'adoptar totes les mesures necessàries per garantir que les persones que es trobin sota la seva jurisdicció no siguin objecte de maltractaments ni intimidació com a conseqüència d'una comunicació al Comitè, de conformitat amb el present Protocol.

Article 12

El Comitè inclou en l'informe anyal que ha de presentar d'acord amb l'article 21 del Conveni, un resum de les seves activitats en virtut del present Protocol.

Article 13

Cada estat part es compromet a donar a conèixer àmpliament el Conveni i el present Protocol i a donar-los publicitat, i també a facilitar l'accés a informació sobre les opinions i recomanacions del Comitè, en particular, respecte de les qüestions que guardin relació amb aquell estat part.

Article 14

El Comitè ha d'elaborar les seves pròpies regles de procediment, que ha d'aplicar en l'exercici de les funcions que li confereix el present Protocol.

Article 15

1. El present Protocol està obert a la signatura de qualsevol estat que hagi signat el Conveni, l'hagi ratificat o s'hi hagi adherit.

2. El present Protocol està subjecte a ratificació per qualsevol estat que hagi ratificat el Conveni o que s'hi hagi adherit. Els instruments de ratificació

s'han de dipositar en poder del secretari general de les Nacions Unides.

3. El present Protocol està obert a l'adhesió de qualsevol estat part que hagi ratificat el Conveni o que s'hi hagi adherit.

4. L'adhesió s'efectua mitjançant el dipòsit de l'instrument corresponent al secretari general de les Nacions Unides.

Article 16

1. El present Protocol entrarà en vigor transcorreguts tres mesos a partir de la data en què hagi estat dipositat al secretari general de les Nacions Unides el desè instrument de ratificació o d'adhesió.

2. Per a cada estat que ratifiqui el present Protocol o s'hi adhereixi després de la seva entrada en vigor, aquest Protocol entrarà en vigor un cop transcorreguts tres mesos a partir de la data en què l'estat hagi dipositat el seu propi instrument de ratificació o d'adhesió.

Article 17

No es permet cap reserva al present Protocol.

Article 18

1. Qualsevol estat part pot proposar esmenes al present Protocol i pot presentar-les al secretari general de les Nacions Unides. El secretari general comunica als estats part les esmenes proposades i els demana que li notifiquin si volen que es convoqui una conferència dels estats part per examinar les propostes i sotmetre-les a votació. Si un terç com a mínim dels estats part es declara a favor d'aquesta conferència, el secretari general la convoca sota els auspicis de les Nacions Unides. Qualsevol esmena aprovada per la majoria dels estats part presents i votants en la conferència se sotmet a l'aprovació de l'Assemblea General de les Nacions Unides.

2. Les esmenes entren en vigor quan hagin estat aprovades per l'Assemblea General de les Nacions Unides i acceptades per una majoria de dos terços dels estats part en el present Protocol, de conformitat amb els seus respectius procediments constitucionals.

3. Quan les esmenes entrin en vigor seran obligatòries per als estats part que les hagin acceptat, i els altres estats part continuaran obligats per les disposicions del present Protocol i per qualsevol esmena anterior que hagin acceptat.

Article 19

1. Qualsevol estat part pot denunciar el present Protocol en qualsevol moment mitjançant una notificació escrita dirigida al secretari general de les Nacions Unides. La denúncia tindrà efecte sis mesos després de la data en què el secretari general hagi rebut la notificació.

2. La denúncia es farà sense perjudici que les disposicions del present Protocol continuïn aplicant-se a qualsevol comunicació presentada, d'acord amb l'article 2, o a qualsevol investigació iniciada, d'acord amb l'article 8, abans de la data d'efectivitat de la denúncia.

Article 20

El secretari general de les Nacions Unides ha de comunicar a tots els estats:

- a) Les signatures, les ratificacions i les adhesions relatives al present Protocol;
- b) La data en què entri en vigor el present Protocol i qualsevol esmena en virtut de l'article 18;
- c) Qualsevol denúncia rebuda en virtut de l'article 19.

Article 21

1. El present Protocol, textos del qual en àrab, xinès, espanyol, francès, anglès i rus són igualment autèntics, serà dipositat en els arxius de les Nacions Unides.

2. El secretari general de les Nacions Unides enviarà còpies certificades del present Protocol a tots els estats esmentats en l'article 25 del Conveni.

Situació del Protocol opcional al Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona

Signat a Nova York el 6 d'octubre de 1999

Entrada en vigor: 22 de desembre del 2000, d'acord amb l'article 16, apartat 1 del Protocol opcional.

Estatus: a 10 d'abril del 2002, 73 estats signataris, 34 estats part.

Participant	Signatura	Ratificació, adhesió (a)
Alemanya	10 de desembre de 1999	15 de gener del 2002
Andorra	9 de juliol del 2001	
Argentina	28 de febrer del 2000	
Àustria	10 de desembre de 1999	6 de setembre del 2000
Azerbaitjan	6 de juny del 2000	1 de juny del 2001
Bangladesh	6 de setembre del 2000	6 de setembre del 2000
Bèlgica	10 de desembre de 1999	
Benín	25 de maig del 2000	
Bolívia	10 de desembre de 1999	27 de setembre del 2000
Bòsnia Hercegovina	7 de setembre del 2000	
Brasil	13 de març del 2001	
Bulgària	6 de juny del 2000	
Burkina Faso	16 de novembre del 2001	
Burundi	13 de novembre del 2001	
Cambotja	11 de novembre del 2001	
Colòmbia	10 de desembre de 1999	
Costa Rica	10 de desembre de 1999	20 de setembre del 2001
Croàcia	5 de juny del 2000	7 de març del 2001
Cuba	17 de març del 2000	
Dinamarca	10 de desembre de 1999	31 de maig del 2000
El Salvador	4 d'abril del 2001	
Equador	10 de desembre de 1999	5 de febrer del 2002
Eslovàquia	5 de juny del 2000	17 de novembre del 2000
Eslovènia	10 de desembre de 1999	
Espanya	14 de març del 2000	6 de juliol del 2001
Exrepública iugoslava de Macedònia	3 d'abril del 2000	
Federació Russa	8 de maig del 2001	
Filipines	21 de març del 2000	
Finlàndia	10 de desembre de 1999	29 de desembre del 2000
França	10 de desembre de 1999	9 de juny del 2000
Ghana	24 de febrer del 2000	
Grècia	10 de desembre de 1999	24 de gener del 2002
Guatemala	7 de setembre del 2000	
Guinea Bissau	12 de setembre del 2000	
Hongria		22 de desembre del 2000 a Indonèsia
28 de febrer del 2000		
Irlanda	7 de setembre del 2000	7 de setembre del 2000
Islàndia	10 de desembre de 1999	6 de març del 2001
Itàlia	10 de desembre de 1999	22 de setembre del 2000

Kazakhstan	6 de setembre del 2000	24 d'agost del 2001
Lesotho	6 de setembre del 2000	
Lituània	8 de setembre del 2000	
Liechtenstein	10 de desembre de 1999	24 d'octubre del 2001
Luxemburg	10 de desembre de 1999	
Madagascar	7 de setembre del 2000	
Malawi	7 de setembre del 2000	
Mali		5 de desembre del 2000 a Maurici
11 de novembre del 2001		
Mèxic	10 de desembre de 1999	15 de març del 2002
Mongòlia	7 de setembre del 2000	28 de març del 2002
Namíbia	19 de maig del 2000	26 de maig del 2000
Nepal	18 de desembre del 2001	
Nigèria	8 de setembre del 2000	
Noruega	10 de desembre de 1999	5 de març del 2002
Nova Zelanda ¹	7 de setembre del 2000	7 de setembre del 2000
Països Baixos	10 de desembre del 1999	
Panamà	9 de juny del 2000	9 de maig del 2001
Paraguai	28 de desembre de 1999	14 de maig del 2001
Perú	22 de desembre del 2000	9 d'abril del 2001
Portugal	16 de febrer del 2000	
República Dominicana	14 de març del 2000	10 d'agost del 2001
República Txeca	10 de desembre de 1999	26 de febrer del 2001
Romania	6 de setembre del 2000	
Sao Tomé i Príncipe	6 de setembre del 2000	
Senegal	10 de desembre de 1999	26 de maig del 2000
Sierra Leone	8 de setembre del 2000	
Suècia	10 de desembre de 1999	
Tadjikistan	7 de setembre del 2000	
Tailàndia	14 de juny del 2000	14 de juny del 2000
Turquia	8 de setembre del 2000	
Ucraïna	7 de setembre del 2000	
Uruguai	9 de maig del 2000	26 de juliol del 2001
Veneçuela	17 de març del 2000	
Xile	10 de desembre de 1999	
Xipre	8 de febrer del 2001	

Declaracions i reserves

(Les declaracions i les reserves van ser formulades en el moment de la ratificació o l'adhesió, llevat que s'indiqui altrament)

Bangladesh

Declaració:

“El Govern de la República popular de Bangladesh declara que, de conformitat amb l'article 10 (1), no accepta les obligacions que dimanen dels articles 8 i 9 del Protocol opcional.”

Bèlgica

En el moment de la signatura:

Declaració:

“Aquesta signatura obliga igualment la comunitat flamenca, la comunitat francesa i la comunitat germanòfila.”

Cuba

En el moment de la signatura:

Declaració:

“El Govern de la República de Cuba declara que no reconeix la competència del Comitè establerta en virtut dels articles 8 i 9 del Protocol.”

Notes

¹ Amb una declaració en el sentit que “de conformitat amb l'estatut constitucional de Tokelau, i tenint en compte el seu compromís en el desenvolupament del seu propi Govern per mitjà d'un acte d'autodeterminació d'acord amb la Carta de les Nacions Unides, aquesta ratificació no es farà extensiva a Tokelau, a menys que, i fins que, una Declaració a aquest efecte sigui dipositada pel Govern de Nova Zelanda en mans del dipositari, sobre la base d'una consulta apropiada amb aquest territori.”

Esmena

a l'article 20, apartat 1 del Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona

Substituir el text de l'article 20, apartat 1 actual:

“Article 20

1. El Comitè es reuneix, normalment, tots els anys per un període que no pot excedir dues setmanes, per tal d'examinar els informes que se li presentin, de conformitat amb l'article 18 del present Conveni.”

per la redacció següent:

“Article 20

1. El Comitè es reuneix el temps necessari un cop a l'any per examinar els informes que se li presentin, de conformitat amb l'article 18 del present Conveni.”

Situació

de l'esmena a l'article 20, apartat 1, del Conveni sobre l'eliminació de tots els tipus de discriminació envers la dona

Signada a Ginebra el 22 de maig de 1995

No ha entrat encara en vigor: (vegeu l'apartat 3 de la resolució 50/202 de l'Assemblea General de les Nacions Unides).

Estatus: a 10 d'abril del 2002, 30 estats part.

Participant

Alemanya
Austràlia
Àustria
Brasil
Canadà
Dinamarca
Egipte
Finlàndia
França
Guatemala
Itàlia
Jordània
Lesotho
Liechtenstein
Madagascar
Maldives
Malta
Mèxic
Mongòlia
Noruega
Nova Zelanda
Països Baixos¹
Panamà
Portugal
Regne Unit de la Gran Bretanya i Irlanda del Nord²
República de Corea
Suècia
Suïssa
Turquia
Xile

Notes

¹ Per al Regne a Europa, Antilles neerlandeses i Aruba.

² Per al Regne Unit de la Gran Bretanya i Irlanda del Nord, l'illa de Man, les illes Verges Britàniques, les illes Falkland i les illes Turks i Caicos.

Acceptació (A)

25 de febrer del 2002 A
4 de juny de 1998 A
11 de setembre del 2000 A
5 de març de 1997 A
3 de novembre de 1997 A
12 de març de 1996 A
2 d'agost del 2001 A
18 de març de 1996 A
8 d'agost de 1997 A
3 de juny de 1999 A
31 de maig de 1996 A
11 de gener del 2002 A
12 de novembre del 2001 A
15 d'abril de 1997 A
19 de juliol de 1996 A
7 de febrer del 2002 A
5 de març de 1997 A
16 de setembre de 1996 A
19 de desembre de 1997 A
29 de març de 1996 A
26 de setembre de 1996 A
10 de desembre de 1997 A
5 de novembre de 1996 A
8 de gener del 2002 A

19 de novembre de 1996 A
12 d'agost de 1996 A
17 de juliol de 1996 A
2 de desembre de 1997 A
9 de desembre de 1999 A
8 de maig de 1998 A